

**Smlouva o užití odstavných míst pro stání mobilních mechanizačních
prostředků na letišti Praha/Ruzyně**

uzavřená mezi

Letiště Praha, a. s.

a

Polskie Linie Lotnicze LOT S.A.

Evidenční číslo Smlouvy LP: 0211000861

Evidenční číslo Smlouvy Uživatele:

SMLOUVA O UŽITÍ ODSTAVNÝCH MÍST PRO STÁNÍ MOBILNÍCH MECHANIZAČNÍCH PROSTŘEDKŮ NA LETIŠTI PRAHA/RUZYŇĚ (dále jen „Smlouva“):

(1) Letiště Praha, a. s.

IČ: 282 44 532
DIČ: CZ28244532
se sídlem: Praha 6, K Letišti 6/1019, PSČ 160 08,
OR: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 14003
jdnající: [REDACTED]

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic, a.s.,
číslo číslo účtu: 801812025/2700

(dále jen „LP“)

a

(2) Polskie Linie Lotnicze LOT S.A.

IČ: 47607998
DIČ: CZ47607998
se sídlem: Praha 1, Štěpánská 14, PSČ 110 00,
OR: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 7247
zastoupené: [REDACTED]

bankovní spojení: Citibank, a.s.
číslo účtu: 2043530107/2600
doručovací adresa: Praha 68, P.O. Box 94, PSČ 160 08

(dále jen „Uživatel“)

LP a Uživatel dále společně také „Smluvní strany“ či jednotlivě „Smluvní strana“.

Preambule

Vzhledem k tomu, že:

- (A) LP je provozovatelem mezinárodního veřejného letiště Praha/Ruzyně (dále jen „Letiště“) a má zájem, aby Uživatel užíval vybraná odstavná místa pro stání mobilních mechanizačních prostředků (dále jen „MMP“);
- (B) Uživatel má zájem vybraná odstavná místa užívat,

dohodly se Smluvní strany v souladu s § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění, následovně:

1. DEFINICE A VÝKLAD POJMŮ

1.1 Niže uvedené termíny Smlouvy mají význam definovaný v tomto čl. 1.1 s tím, že v textu Smlouvy jsou uvedeny vždy velkým počátečním písmenem:

1.1.1 „Odstavná místa“ znamená části pozemků nacházejících se v katastrálním území Ruzyně, obec Praha, na nichž se nacházejí odbavovací plochy Letiště, specifikované v příloze č. 1 této Smlouvy,

1.1.2 „Služba“ znamená poskytnutí Odstavných míst Uživateli za účelem stání MMP a poskytnutí dalších činností podle této Smlouvy..

- 1.1.3 „MMP“ znamená mobilní mechanizační prostředky,
- 1.1.4 „Cena“ je úhradou, kterou je Uživatel povinen zaplatit LP za poskytnuté Služby a jejíž výše je stanovena Splátkovým kalendářem,
- 1.1.5 „Splátkový kalendář“ je označením pro daňový doklad, který je Přílohou č. 2 Smlouvy a na základě kterého je Uživatel povinen hradit Cenu.
- 1.2 Další pojmy mohou být definovány přímo v textu Smlouvy s tím, že definice pojmu je zvýrazněna tučně a uvozena slovy „dále jen“ a při každém dalším výskytu je v textu Smlouvy vyznačena velkým počátečním písmenem.
- 1.3 Slova vyjadřující pouze jednotné číslo zahrnují i množné číslo a naopak, slova vyjadřující mužský rod zahrnují i ženský a střední rod a naopak, a výrazy vyjadřující osoby zahrnují fyzické i právnické osoby a naopak.

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

Za níže sjednaných podmínek se LP zavazuje poskytovat Uživateli Služby a Uživatel se zavazuje za Služby poskytnuté v souladu s touto Smlouvou zaplatit Uživateli Cenu.

3. CENA

- 3.1 Uživatel se zavazuje za Služby poskytnuté v souladu s touto Smlouvou zaplatit LP Cenu ve výši dle Splátkového kalendáře. K Ceně bude připočtena DPH ve výši dle právních předpisů účinných ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
- 3.1 Splatnost Ceny je na základě Splátkového kalendáře stanovena vždy na 5. den prvního měsíce kalendářního čtvrtletí, za které se Cena platí, a to bankovním převodem na účet LP uvedený v záhlaví Smlouvy s uvedením variabilního symbolu, kterým je pro účely Smlouvy evidenční číslo Smlouvy uvedené v jejím záhlaví.
- 3.2 Dnem úhrady se rozumí den, kdy byla Cena připsána na účet LP. Případně-li doba splatnosti na sobotu, neděli nebo jiný den pracovního klidu, 31. 12. nebo den, který není bankovním pracovním dnem podle zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku, v platném znění, posouvá se termín splatnosti na nejbližší následující bankovní pracovní den.

4. PRÁVA A POVINNOSTI STRAN

4.1 Práva a povinnosti LP:

- 4.1.1 LP je povinno udržovat Odstavná místa v řádném stavu tak, aby byla způsobilá k užívání dle této Smlouvy;
- 4.1.2 LP má právo kontrolovat, zda Uživatel užívá Odstavná místa v souladu s touto Smlouvou;
- 4.1.3 V případě nutnosti odvrácení nebezpečí škody nebo hrozící škody je LP, nebo osoba jím pověřená, oprávněna vstoupit na Odstavná místa bez předchozího oznámení, přičemž při takovém vstupu je LP povinno vynaložit veškeré úsilí, které lze od něj spravedlivě požadovat, k odvrácení škody hrozící majetku Uživatele z důvodů vstupu LP.
- 4.1.4 LP nezajišťuje ostrahu odstavených MMP. Zabezpečení prostoru, ve kterém se Odstavná místa nachází, bude standardní jako pro ostatní plochy nacházející se v SRA na Letišti.
- 4.1.5 LP neodpovídá za škody vzniklé na MMP, případně jiných předmětech Uživatele, které vnesl na Manipulační plochu, pokud tyto škody LP přímo nezpůsobil.
- 4.1.6 LP umožní Uživateli užívat v rozsahu přiměřeném pro užívání Odstavných míst potřebné přístupové komunikace a plochy.

- 4.1.7 LP nebude z hlediska požární ochrany pro Uživatele vykonávat žádné činnosti, případný požadavek Uživatele na provádění požární ochrany ze strany LP bude řešen samostatnou smlouvou uzavřenou mezi Smluvními stranami.
- 4.1.8 LP se zavazuje udržovat Odstavná místa v řádném stavebně technickém stavu, zejména na nich provádět na své náklady údržbu a úklid, zejména pak zimní údržbu v souladu s příslušnou vnitřní normou LP.
- 4.1.9 LP se zavazuje poskytnout Uživateli součinnost při zajištění příslušných povolení k vjezdu MMP na Odstavná místa a pro obsluhu MMP.
- 4.1.10 LP neodpovídá Uživateli za škodu, zejména ušlý zisk, v případě mimořádných situací na Letišti, které mohou vzniknout bez zavinění LP (zejména nahlášení výbušniny, zamezení přístupu k MMP, preventivní či jakákoliv jiná opatření přijatá v souvislosti s teroristickými útoky, požárem, válkou, občanskými nepokoji, vzpourou, přítomností ionizujícího nebo radioaktivního záření, výbuchem či jinou živelnou nebo přírodní katastrofou), na jejichž základě musí být Odstavná místa uzavřena. Mimořádnou situací se rozumí i zabezpečení státně důležitých letů a zabezpečení odbavení a přepravy chráněných osob.

4.2 Práva a povinnosti Uživatele:

- 4.2.1 Uživatel je povinen užívat Odstavná místa řádným způsobem v souladu s touto Smlouvou, zejména tak, aby nezpůsobil újmu ostatním subjektům působících na Letišti.
- 4.2.2 Uživatel je dále povinen při užívání Odstavných míst dodržovat obecně závazné právní předpisy, zejména z oblasti ochrany životního prostředí, bezpečnosti práce, požární ochrany a bezpečnosti civilního letectví, jakož i organizační normy, provozní a požární řády, technické předpisy, příkazy a směrnice (zejména např. Dopravní řád Letiště, Letištní pohotovostní plán Letiště), (dále jen „Vnitřní předpisy“), vydané LP jako provozovatelem Letiště, týkající se anebo mající dopad na užívání Odstavných míst Uživatelem. Kdykoliv v průběhu trvání této Smlouvy je LP oprávněno Vnitřní předpisy upravit a oznámit provedené změny a úpravy vnitřních předpisů bez zbytečného odkladu Uživateli. Upravené vnitřní předpisy jsou pro Uživatele oznámením úprav LP závazné, kromě případů, kdy by provedené změny a úpravy vnitřních předpisů zakládaly nové podstatné povinnosti či podstatná omezení práv Uživatele v rozporu s úpravou této Smlouvy;
- 4.2.3 Uživatel je povinen podřídit nakládání s odpady, pokud bude po dobu užívání Odstavných míst jejich původcem, systému nakládání s odpady přijatému LP a dodržovat všechny povinnosti původce odpadu. Uživatel je povinen neprodleně oznámit na organizační jednotku LP - Životní prostředí (ZPR - tel.: 3333 nebo 2222) únik znečišťujících látek. Uživatel je povinen uhradit náklady spojené se zneškodněním úniku znečišťujících látek a případně další škody s tím spojené;
- 4.2.4 Uživatel je povinen strpět nezbytně nutná omezení v případě plánovaných oprav, rekonstrukcí, nebo v případě závažných provozních důvodů ze strany LP, případně omezení vzniklých při havarijních stavech nebo při odstraňování překážek a poruch mající původ v letištním provozu nebo okolnostech s ním souvisejících s tím, že bude ze strany LP určeno dočasně jiné odstavné stání;
- 4.2.5 Uživatel je povinen se v rámci předcházení znečišťování a poškozování životního prostředí a v rámci zavedení Environmental Management System dle ISO 14001 („EMS“) LP na Letišti zdržet takových činností, které by mohly přímo nebo nepřímo způsobit poškození nebo ohrožení jednotlivých složek životního prostředí (půda, horninové prostředí, voda, ovzduší, klima, krajina, ekosystémy atd.) a je povinen bezpodmínečně dodržovat veškeré pokyny vydané LP, jenž souvisí se zavedením EMS.
 - 4.2.5.1 V případě poruch nebo havárií je Uživatel povinen kontaktovat zaměstnance LP prostřednictvím níže uvedených kontaktních spojení:

(a)	požár, únik neznámé látky	3333, 2222
(b)	zdravotní ambulance	3301, 3302

- | | | | |
|--|-----|------------------------------|------|
| | (c) | bezpečnostní dispečink | 1000 |
| | (d) | technickoprovozní dispečink | 6000 |
| | (e) | centrální provozní dispečink | 7000 |
- 4.2.5.2 V případě dotazů nebo podnětů ke zlepšení směřujících do jednotlivých oblastí:
- | | | | |
|--|-----|-------------------|----------------------------|
| | (a) | Životní prostředí | zivotni.prostredi@prg.aero |
| | (b) | Stížnosti | stiznosti@prg.aero |
- 4.2.6** Uživatel odpovídá za škody jím způsobené a způsobené porušením jeho povinností na Odstavných místech.
- 4.2.7** Uživatel je povinen zajistit, aby MMP byly odstaveny na Odstavných místech pouze v prostoru vymezeném Přílohou č. 1.
- 4.2.8** Uživatel je povinen v souvislosti s možností vzniku mimořádné situace na Letišti zajistit nepřetržitý přístup (tj. 24 hodin denně) k Odstavným místům.
- 4.2.9** Uživatel je povinen jakýkoli svůj záměr umístit, zprovoznit a využívat jakékoliv radiokomunikační, radiolokační a bezdrátové vysílací zařízení krátkodobého i dlouhodobého charakteru, výhradně po předchozím projednání s LP, které zajistí případné odborné stanovisko obsahující závazné podmínky realizace a provozu zařízení Uživatele.
- 4.2.10** Uživatel odpovídá za škody jím způsobené, nebo způsobené porušením jeho povinností na Odstavných místech. Uživatel odpovídá samostatně, případně společně a nerozdílně s těmi, které na Odstavná stání vpustil, tj. jeho zaměstnance, návštěvníky, zákazníky, dodavatele, řemeslníky či další osoby, které se do prostoru Odstavných míst dostaly.
- 4.2.11** Uživatel se zavazuje neprovádět na Odstavných místech ani v dalších prostorách k tomu výslovně neurčených mytí a údržbu MMP, jejich plnění pohonnými hmotami, výměnu olejů nebo jiných provozních náplní.
- 4.2.12** Uživatel je povinen se pojišťit u pojišťovny a po celou dobu trvání Smlouvy udržovat v platnosti pojištění veškeré odpovědnosti za škodu způsobenou LP a/nebo třetím osobám v souvislosti s užíváním Služeb, a to ve výši 10.000.000,- Kč.

5. TRVÁNÍ SMLOUVY

- 5.1** Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, platnosti nabývá dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dne 1.7.2013.
- 5.2** Tuto Smlouvu lze ukončit:
- 5.2.1** písemnou dohodou Smluvních stran nebo
- 5.2.2** písemnou výpovědí kterékoli ze Smluvních stran bez udání důvodu; výpovědní lhůta činí (2) dva měsíce a počíná běžet od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé Smluvní straně;

6. SMLUVNÍ POKUTY

- 6.1** Jestliže Uživatel poruší svoji povinnost uhradit LP Cenu v termínu stanoveném Splátkovým kalendářem, zavazuje se uhradit LP smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky, a to za každý započatý den prodlení.
- 6.2** Uživatel je povinen zaplatit smluvní pokutu do patnácti (15) dnů po doručení oznámení od LP, týkajícího se uplatnění nároku na zaplacení smluvní pokuty. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo LP na náhradu škody.

7. OCHRANA INFORMACÍ

- 7.1** Smluvní strany se dohodly, že veškeré informace, které si sdělily v rámci uzavírání a plnění této Smlouvy a informace, které si sdělí nebo jinak vyplynou i z jejího plnění (dále jen „Důvěrné informace“), zůstanou dle jejich vůle utajeny. Tato povinnost Smluvních stran trvá i po skončení této Smlouvy neomezeně.

- 7.2** Smluvní strany se dohodly, že Důvěrné informace nikomu neprozradí a přijmou taková opatření, která znemožní jejich přístupnost třetím osobám. Ustanovení předchozí věty se nevztahuje na případy, kdy:
- 7.2.1** mají Smluvní strany této Smlouvy opačnou povinnost stanovenou zákonem; a/nebo
 - 7.2.2** takové informace sdělí osobám, které mají ze zákona stanovenou povinnost mlčenlivosti; a/nebo
 - 7.2.3** se takové informace stanou veřejně známými či dostupnými jinak než porušením povinností vyplývajících z tohoto článku Smlouvy; a/nebo
 - 7.2.4** LP dá k zpřístupnění konkrétní Důvěrné informace písemný souhlas a/nebo
 - 7.2.5** třetími osobami jsou takové osoby, které tvoří s LP koncern ve smyslu § 66a Obchodního zákoníku (včetně zaměstnanců těchto osob v potřebném rozsahu).
- 7.3** Poruší-li Uživatel svoji povinnost mlčenlivosti dle čl. 7.2 této Smlouvy, zavazuje se uhradit LP smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení.

8. KONTAKTNÍ ÚDAJE

- 8.1** Kontaktní údaje LP:
- 8.1.1** adresa pro doručování LP:
Letiště Praha, a. s.
K Letišti 6/1019
160 08 Praha 6
Česká republika
k rukám: [REDACTED]
e-mail: [REDACTED]
- 8.2** Kontaktní údaje Uživatele:
- 8.2.1** adresa pro doručování Uživateli:
Polish Airlines LOT
P. O. Box 94
160 08 Praha 68
Česká republika
k rukám: [REDACTED]
e-mail: [REDACTED]
- 8.3** Kterákoli ze Smluvních stran je oprávněna změnit své kontaktní údaje zasláním písemného oznámení druhé Smluvní straně na adresu pro doručování dle této Smlouvy.
- 8.4** V případech, kdy je v textu této Smlouvy stanoveno, že písemná korespondence má být doručována prostřednictvím faxu nebo elektronické pošty, musí být následně doručena osobně nebo prostřednictvím kurýra nebo doporučené pošty, a to na adresy uvedené v čl. 8. této Smlouvy.

9. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- 9.1** Uživatel není oprávněn postoupit jakákoli svá práva z této Smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu LP, a to ani částečně.
- 9.2** Smluvní strany se výslovně a neodvolatelně dohodly, že
- 9.2.1** Uživatel je oprávněn započíst své splatné i nesplacené pohledávky za LP výlučně na základě písemné dohody s LP.
 - 9.2.2** Uživatel není oprávněn jakkoli zastavit jakékoli své pohledávky za LP vyplývající z této Smlouvy.
- 9.3** Uživatel jako Smluvní strana, vůči níž se práva LP jako věřitele z této Smlouvy promiňují, tímto výslovným prohlášením ve smyslu ustanovení § 401 Obchodního zákoníku prodlužuje délku promlčecí doby práv věřitele vyplývajících z této Smlouvy na dobu deseti (10) let.

10. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 10.1** Pokud se jakékoli ustanovení této Smlouvy stane neplatným či nevymahatelným, nebude to mít vliv na platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují

nahradiť neplatné alebo nevymahateľné ustanovenie novým ustanovením, jehož znění bude odpovídat úmyslu vyjádřenému původním ustanovením a touto Smlouvou jako celkem.

- 10.2** Smlouva obsahuje úpinou dohodu Smluvních stran ve věci jejího předmětu této Smlouvy, a nahrazuje veškeré ostatní písemné či ústní dohody učiněné ve věci předmětu této Smlouvy.
- 10.3** Jestliže kterákoliv ze Smluvních stran přehledně nebo promine jakékoliv neplnění, porušení, prodlení nebo nedodržení některé povinnosti vyplývající z této Smlouvy, pak takové jednání nezakládá vzdání se takové povinnosti s ohledem na její trvalou nebo následné neplnění, porušení nebo nedodržení a žádné takové vzdání se práva nebude považováno za účinné, pokud nebude pro každý jednotlivý případ vyjádřeno písemně.
- 10.4** Smlouva je vyhotovena ve čtyřech (4) stejnopisech s platností originálu, z nichž obdrží Uživatel jedno (1) vyhotovení a LP tři (3) vyhotovení. Tato Smlouva se uzavírá v českém jazyce.
- 10.5** Smlouva a vztahy z ní vyplývající se řídí právem České republiky, zejména zákonem č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 10.6** Smluvní strany se zavazují řešit veškeré spory, které mezi nimi mohou vzniknout v souvislosti s prováděním nebo výkladem této Smlouvy jednáním a vzájemnou dohodou. Pokud se nepodaří vyřešit předmětný spor do 30 dnů ode dne jeho vzniku, může kterákoliv Smluvní strana předložit spor věcně a místně příslušnému soudu. Smluvní strany se v souladu s ustanovením § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, dohodly na místní příslušnosti obecného soudu LP.
- 10.7** Smlouva může být měněna a doplňována pouze prostřednictvím písemných průběžně číslovaných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami.
- 10.8** Veškeré přílohy této Smlouvy tvoří její nedílnou součást, přičemž seznam příloh je následující:
- 10.8.1** Příloha č. 1: Specifikace Odstavných míst
- 10.8.2** Příloha č. 2: Splátkový kalendář - daňový doklad zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění

SMLUVNÍ STRANY TÍMTO PROHLAŠUJÍ, ŽE SI TUTO SMLOUVU PŘEČETLY A ŽE SOUHLASÍ S JEJÍM OBSAHEM, NA DŮKAZ ČEHOŽ JI STVRZUJÍ SVÝMI PODPISY:

Datum: 28-06-2013
Za LP:

Datum:
Za Uživatele:

Podpis:
Jméno:
Funkce

[Redacted signature]

Letiště Praha, a. s.

Podpis:
Jméno:
Funkce

[Redacted signature]

Polskie Linie Lotnicze LOT S.A.

Podpis:
Jméno:
Funkce

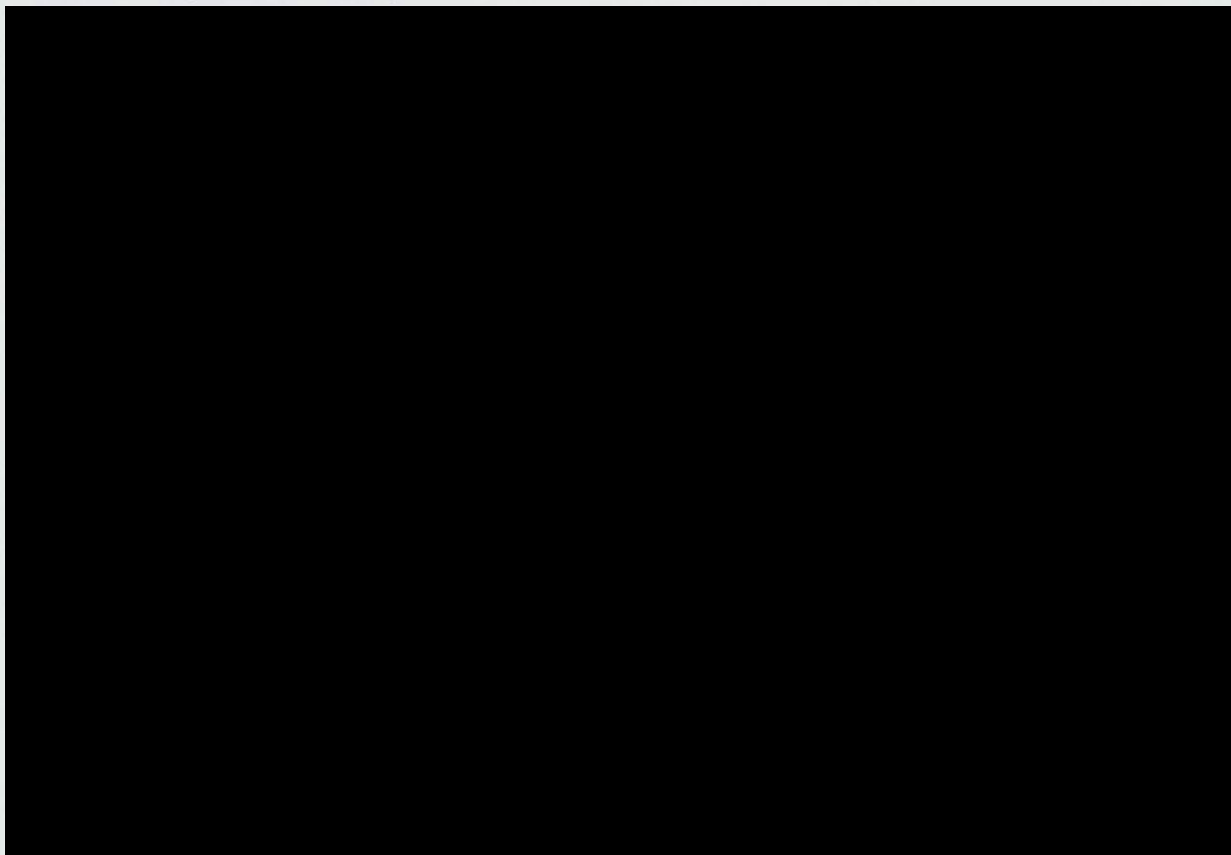
[Redacted signature]

Letiště Praha, a. s.

SCHVÁLENO
Právní věcí Český Aeroholding, a.s.

[Redacted signature]

Příloha č. 1: Specifikace Odstavných míst



Specifikace Odstavných míst
Cílem specifikace Odstavných míst je poskytnout podrobnější informace o specifikaci Odstavných míst, zejména vzhledem k tomu, že se jedná o specifický druh dopravního prostředku, který je určen k přepravě osob a který má specifické požadavky na svou konstrukci a provoz.

Příloha č. 2: Splátkový kalendář

Ev. č. LP: 001/0211000861

SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ

daňový doklad podle zákona č. 235/2004 Sb.

LP: **Letiště Praha, a. s.,** K Letišti 6/1019, 160 08 Praha 6, IČ
28244532, DIČ: CZ28244532

Uživatel: **Polskie Linie Lotnicze LOT S.A.,** Štěpánská 14, 110 00 Praha 1,
IČ 47607998 , DIČ: 47607998

Předmět plnění: Přenechání plochy pro parkování MMP na
Odstavných místech

Cena služeb od: 1.7.2013 poprvé splatné: 5.7.2013 Dále podle
splátkového kalendáře Ceny.

Cena v Kč	
Cena - čtvrtletní základ daně:	3 168,00,-
Sazba DPH ve výši 21 % :	665,28,-
Cena – čtvrtletní platba:	3 833,28,-

Předpis plateb: 5.7., 5.10., 5.1., 5.4., každoročně.

Datum uskutečnění zdanitelného plnění je vždy první den prvního měsíce kalendářního čtvrtletí, za který je platba předepsána. První DUZP je 1.7.2013

Datum vystavení daňového dokladu je den podpisu smlouvy, jehož je splátkový kalendář přílohou.